



Optimum Engineering



**Dr. Gerhard Spies / Bruno Moder**

**PROTAGON PROCESS TECHNOLOGIES GMBH**

**Neue Meß- und Regelmethoden für höhere Produktivität**



## Übersicht

- Online-Messmethoden zur Optimierung des Produktionsprozesses
- Neue Messmethoden für Dicke, Flächengewicht, Feuchte, Porosität
- Störgrößenanalyse
- Neuer Trend: Verschmelzung von Onlinemessungen, Regelungen, Inspektionsergebnissen, Produktionsdaten, Labordaten, Auftragsverwaltung (MES)

# Online-Führung des Produktionsprozesses (1)

## 1. Basismessungen "Geometrie"

- Flächengewicht (radiometrisch, Xray)
- Dickenmessung (contact, non-contact)
- Feuchtemessung (Infrarot-, Mikowellenmethoden)
- Breiten-/Längenmessungen
- Materialdichte
- Schwingungsanalyse

## 2. Strukturmessungen

- Porosität
- Farbe absolut / Farbkonstanz
- Opazität



## Online-Führung des Produktionsprozesses (2)

### 3. Prozessführungsssoftware

- Sortenverwaltung
- Automatische Sortenumstellung
- Auftragsverwaltung
- Produktionsoptimierung

### 4. Automatische Regelung

- MD-Regelungen
- CD-Regelungen
- Mehrgrößenregler



### 5. MES – Manufacturing Execution Systems

- Rechnerverbund



Optimum Engineering

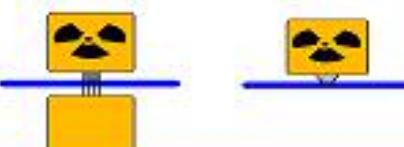


## Scanner- und Sensor-Prinzipien

## Measuring methods and applications

### Radiometrisch / Röntgen:

Flächenmasse, Dicke, Dichte,  
Asche, Schichtdicke

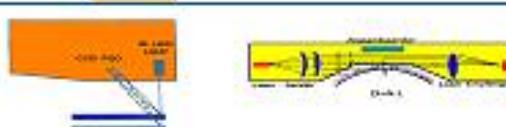


### Radiometric / X-ray:

Basis weight, thickness, density,  
ash, layer thickness

### Laser Triangulation oder Abschattung:

Dicke

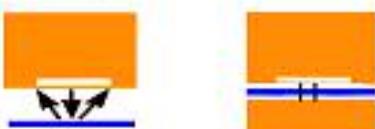


### Laser triangulation or shadowing:

Thickness

### Infrarot:

Dicke, selektive Schichtdicke,  
Feuchte

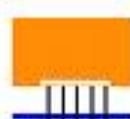


### Infrared:

Thickness, layer thickness,  
moisture

### Mikrowelle:

Feuchte



### Microwave:

Moisture

### Ultraschall:

Dicke



### Ultrasonic:

Thickness

### Laserimpulslaufzeit:

Füllstand

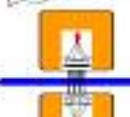


### Laser impulse run time:

Filling grade

### Lichtintensität:

Glanz nach Lehmann, Opazität

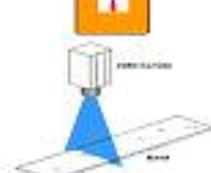


### Light intensity:

Gloss, opacity

### Kamera:

Flecken, Löcher, Stippen

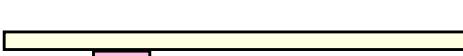
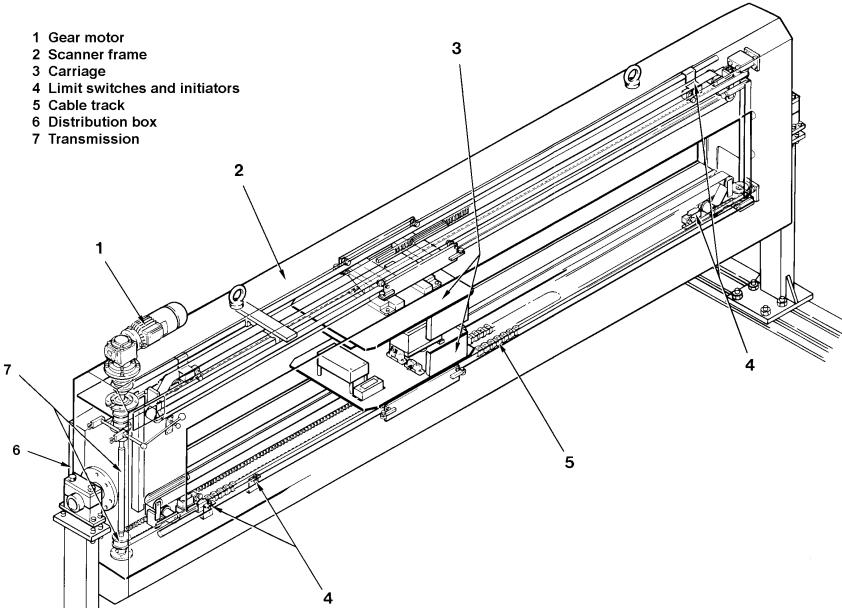


### Camera:

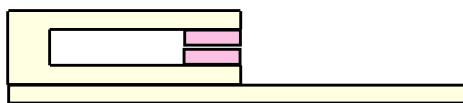
Specks, holes, gels

## Scanner für alle Einsatz- bedingungen

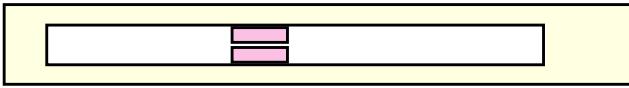
- 1 Gear motor
- 2 Scanner frame
- 3 Carriage
- 4 Limit switches and initiators
- 5 Cable track
- 6 Distribution box
- 7 Transmission



Single side



C – frame



O-frame (up to 14 m length)





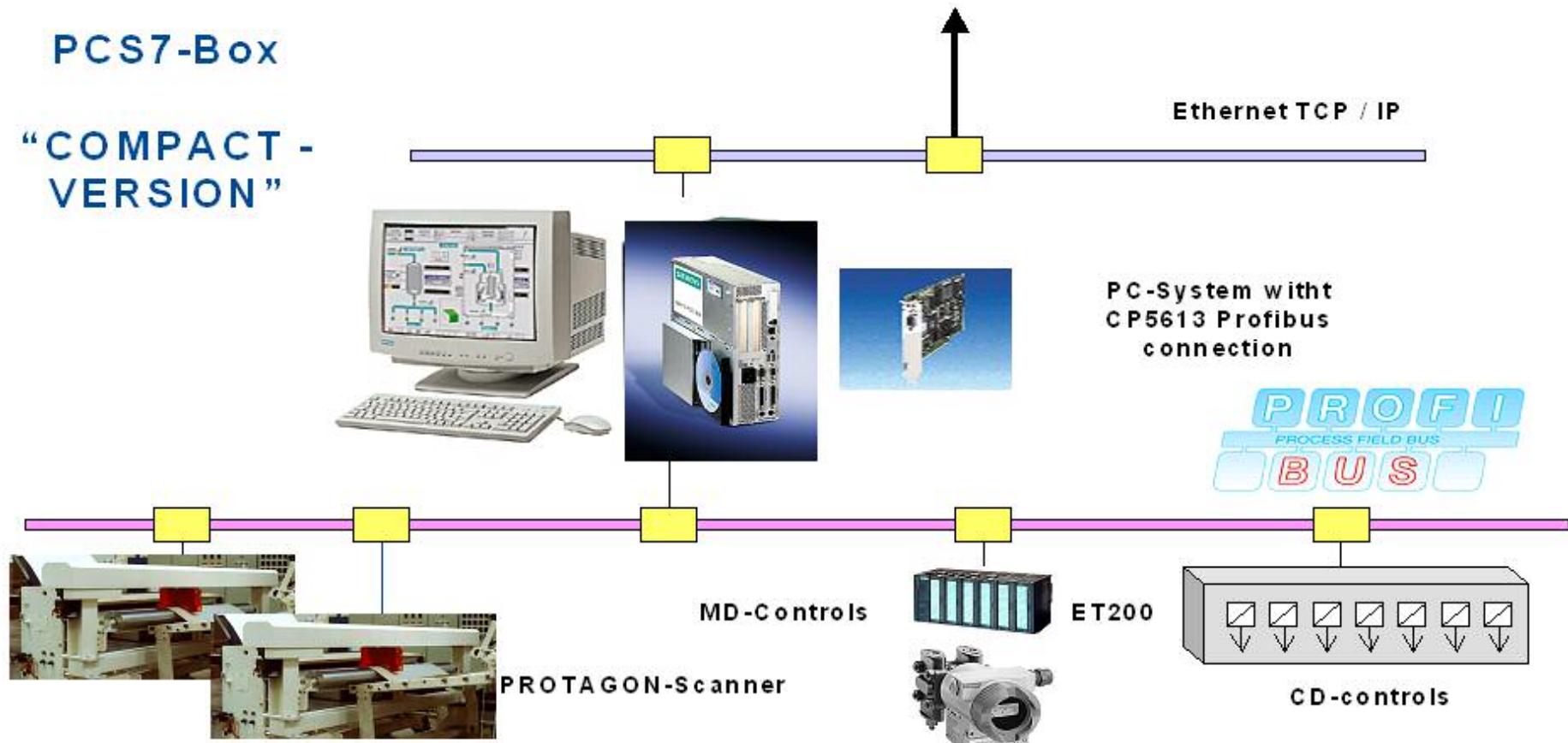
## **Moderne Rechnerstrukturen auf Basis des Industriestandards PCS7 der Fa. SIEMENS**

**= Maschinensteuerung, Messung, Regelung,  
Datenaufbereitung, Datenarchivierung,  
Auftragsverwaltung (=MES)**



Optimum Engineering

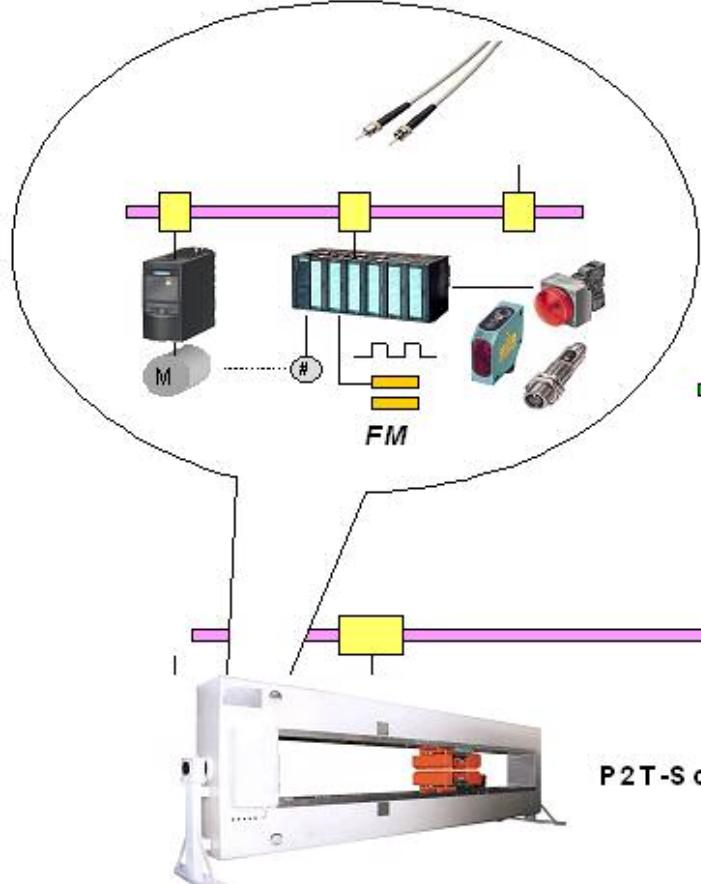
**PCS7-Box**  
**“COMPACT -  
VERSION”**





Optimum Engineering

### Integrated Concept with SIEMENS PCS7



PCS7 OS



MIMS



Ethernet TCP/IP

PCS7 OS  
(Client / Server)

Industrial Ethernet

PCS7 AS

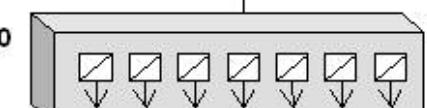


P2T-Scanner

MD-Controls



**PROFI**  
PROCESS FIELD BUS  
**BUS**



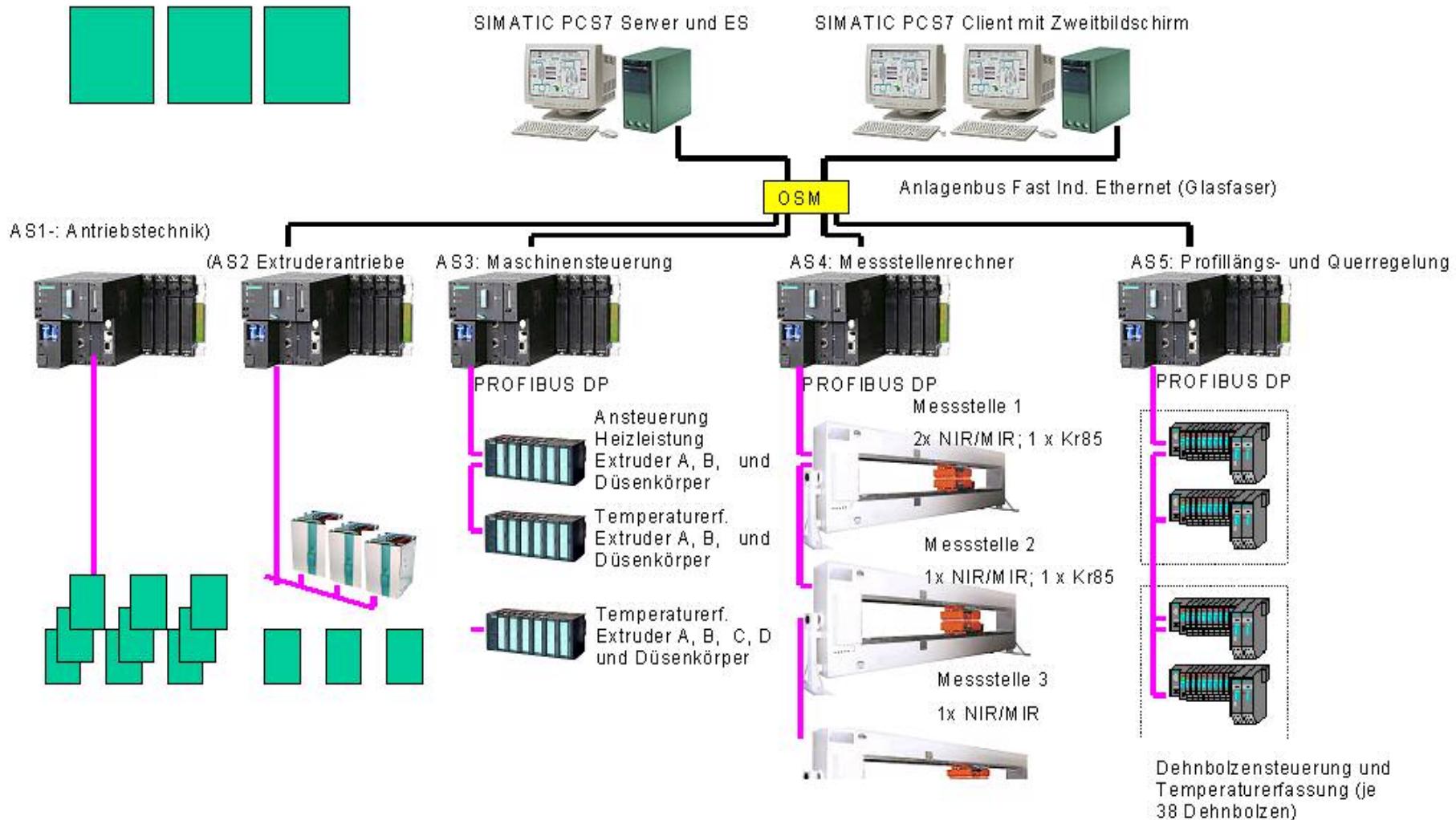
CD-controls



Optimum Engineering

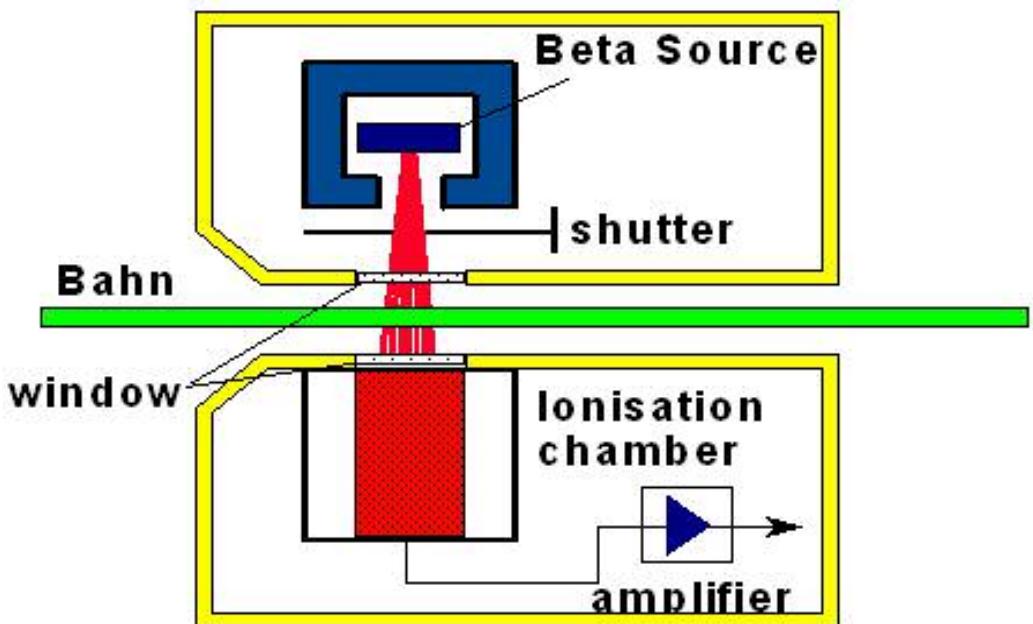
## SIG BA Thailand

**PROTAGON**  
Process Technologies GmbH



## Prinzip der Flächengewichtsmessung

- Messung der Absorption von Betastrahlung
- Unterschiedliche Nuklide für den Gewichtsbereich von 0 bis 6000 g/m<sup>2</sup> Promethium 147, Krypton 85, Strontium 90, Fe55.
- Röntgenstrahler (Xray) mit Beschleunigungsspannungen von 0 bis 5kV und 0 bis 20kV

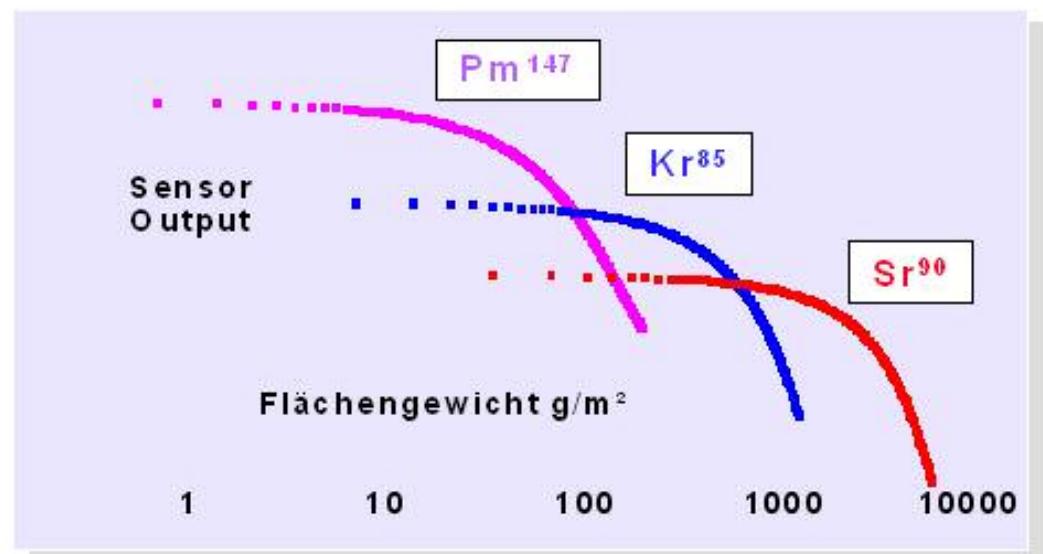


## Protagon – Flächengewichtssensoren



### Sensordaten:

- Temperaturkompensation der 4 Lagen Luftsäule
- Doppelkollimator mit Bahnhöhenkompensation
- Driftfreier hochintegrierter Verstärker
- Internes Multireferenzsignal
- Typgeprüfte Strahler
- Robustes mechanisches Gehäuse





!!!

**Niederenergetische Röntgenstrahlung (< 5 kV) als  
Alternative zur Strahlung der natürlichen Nuklide für  
Flächengewichtsmessungen**

**= Genehmigungsfreie Methode, patentgeschützt,  
exklusiv von PROTAGON /SCANTECH**

## Spezifikationen:

### Basis weight-Beta-Transmission with PM 147

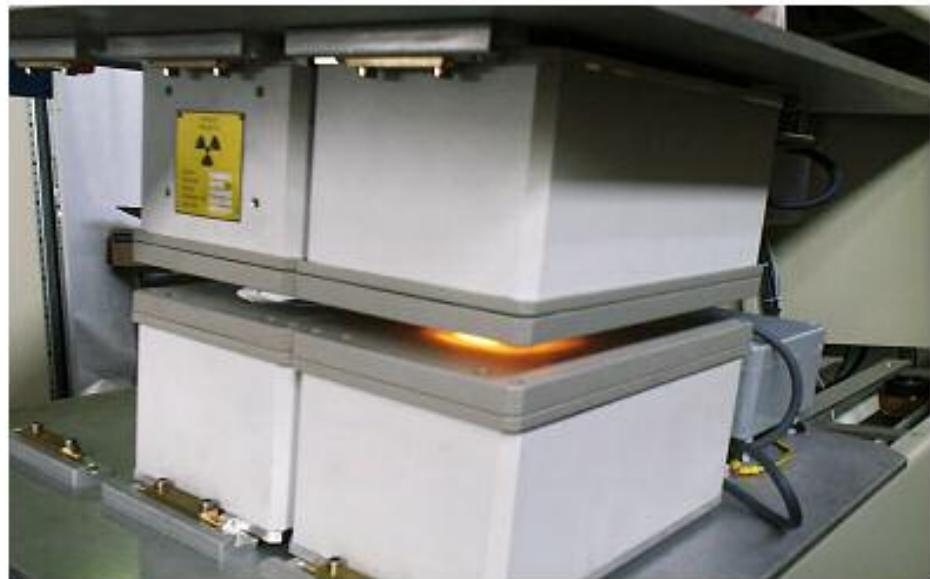
- Range : 10 to 80 g/m<sup>2</sup>
- Resolution : 0.01 g/m<sup>2</sup>
- Accuracy : 0.15 g/m<sup>2</sup> or 0.15%

### Basis weight with KR85 or X-Ray

- Range : 50 to 1000 g/m<sup>2</sup>
- Resolution : 0.1 g/m<sup>2</sup>
- Accuracy : 0.3 g/m<sup>2</sup> or 0.25%

### Basis weight Beta-Transmission with SR90

- Range : 300 to 4000 g/m<sup>2</sup>
- Resolution : 0.3 g/m<sup>2</sup>
- Accuracy : 0.5 g/m<sup>2</sup> or 0.25%





- **Berührungslose Dickenmessung auch für offenporige Oberflächen  
(Laser-Abschattungsprinzip)**
- **Kontaktierende Dickenmessung für Vliese  
(Laser-Abschattungsprinzip)**

## Protagon – Non contact Thickness Sensor (Laser - Triangulation)

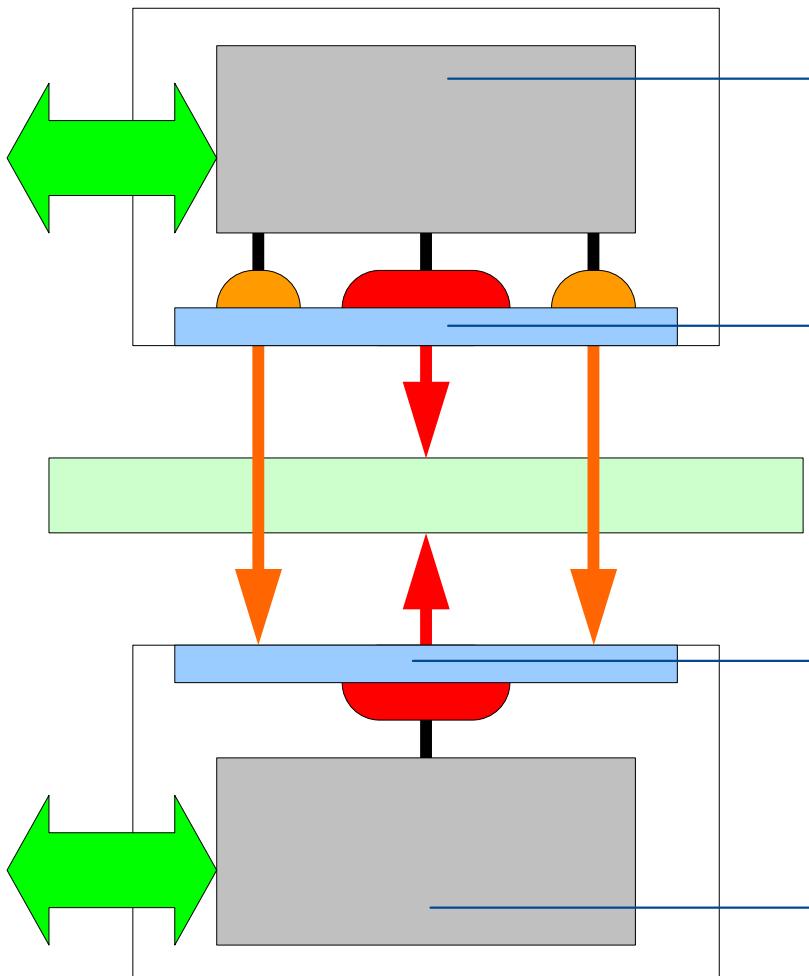
### SENSOR 1

PROTAGON  
Interface  
(Profibus - DP,  
CAN, Analog)

### PAPER WEB

### SENSOR 2

PROTAGON  
Interface  
(...)



Analysis-  
electronic

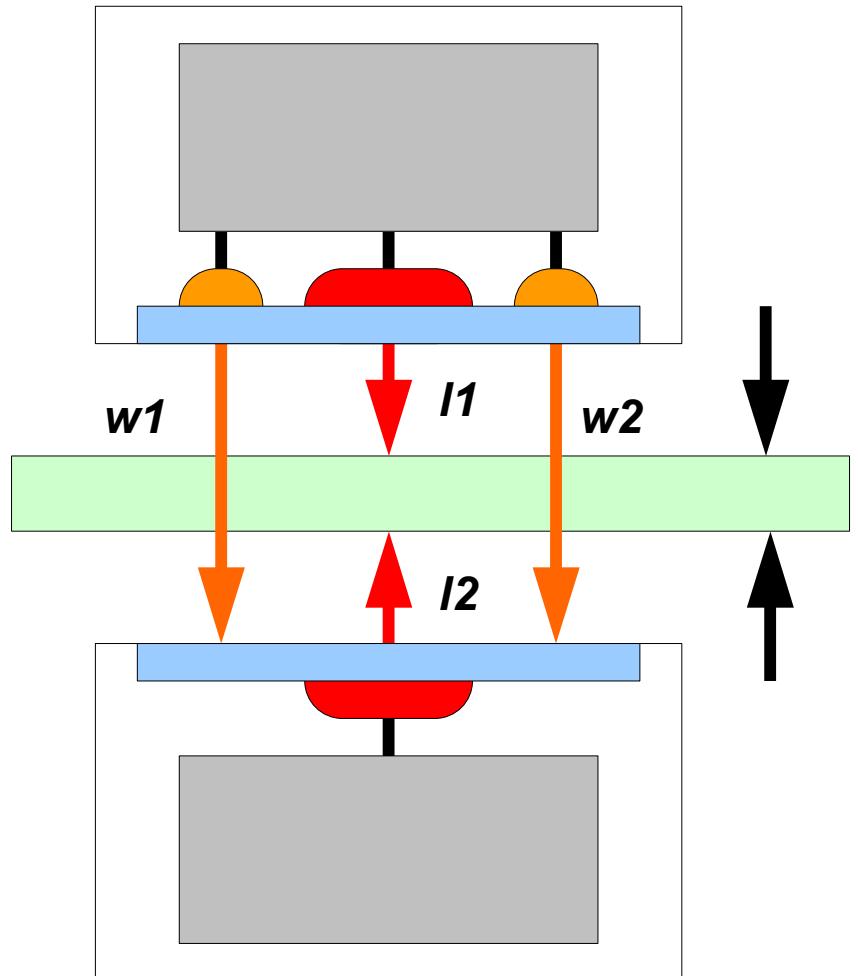
Referenzplate  
Sensor 1 with:  
Laser 1,  
eddy current-  
sensor 1 & 2

Referenzplate  
Sensor 2 with:  
Laser 2,  
(Reference level  
for eddy current-  
sensor)

Analysis-  
electronic

## Protagon – Non Contact Thickness Sensor

(Principle of Measurement)

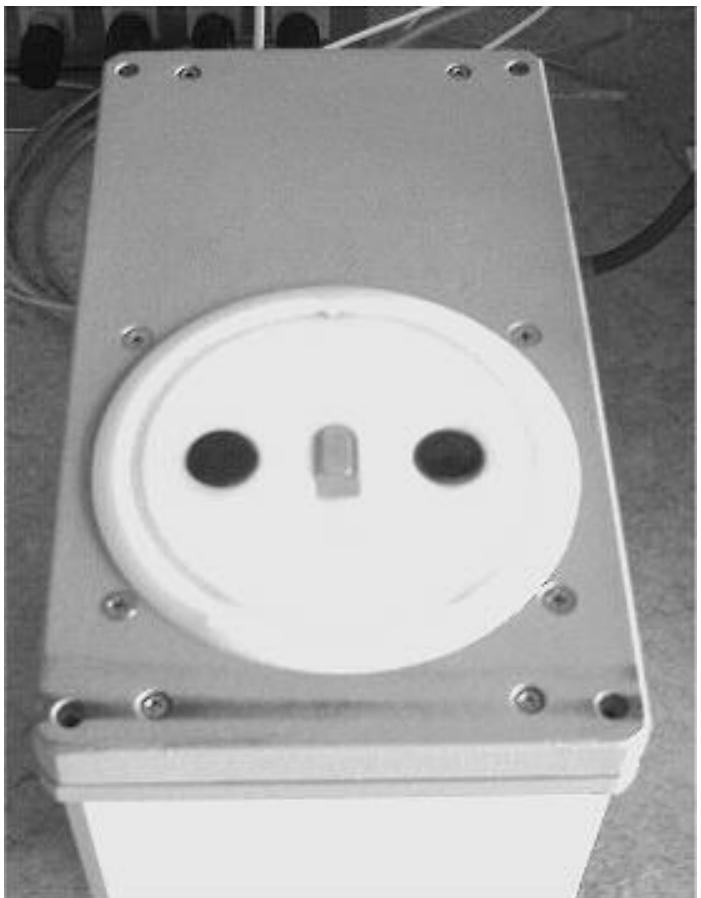


**Thickness of  
material (d)**

$$= (w_1 + w_2) / 2 - l_1 - l_2$$

**Thickness of Material (d)**

## Berührungsloser Dickenmesser nach dem Triangulationsprinzip



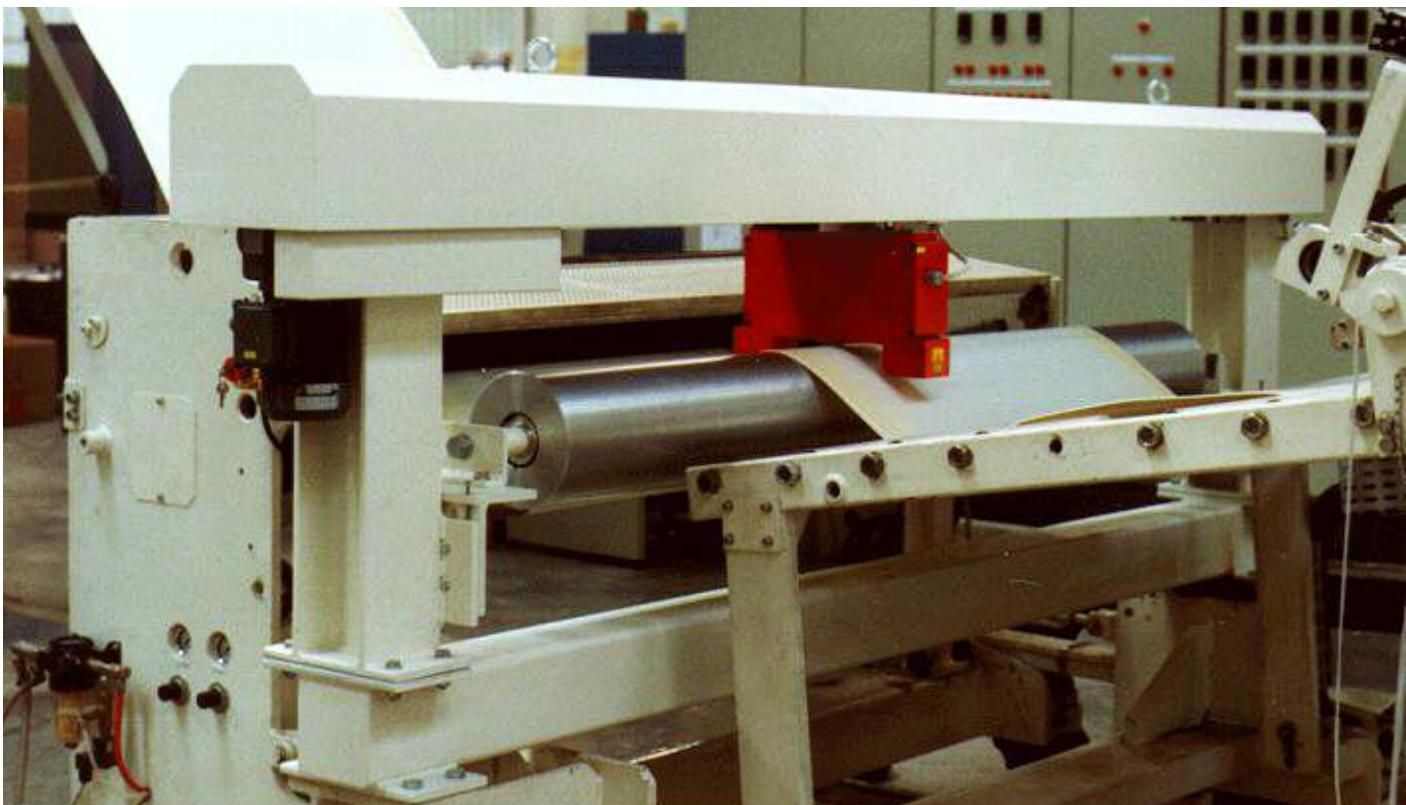
- Berührungslos
- internes Eichnormal für den gewünschten Messbereich
- Temperaturkompensiert
- Oberflächenunabhängigkeit über Sortenverwaltung
  
- Messbereich: 50 - 5000 µm
- Auflösung: ± 0,5 µm
- Genauigkeit: ± 0,25 % bzw. ± 2µm



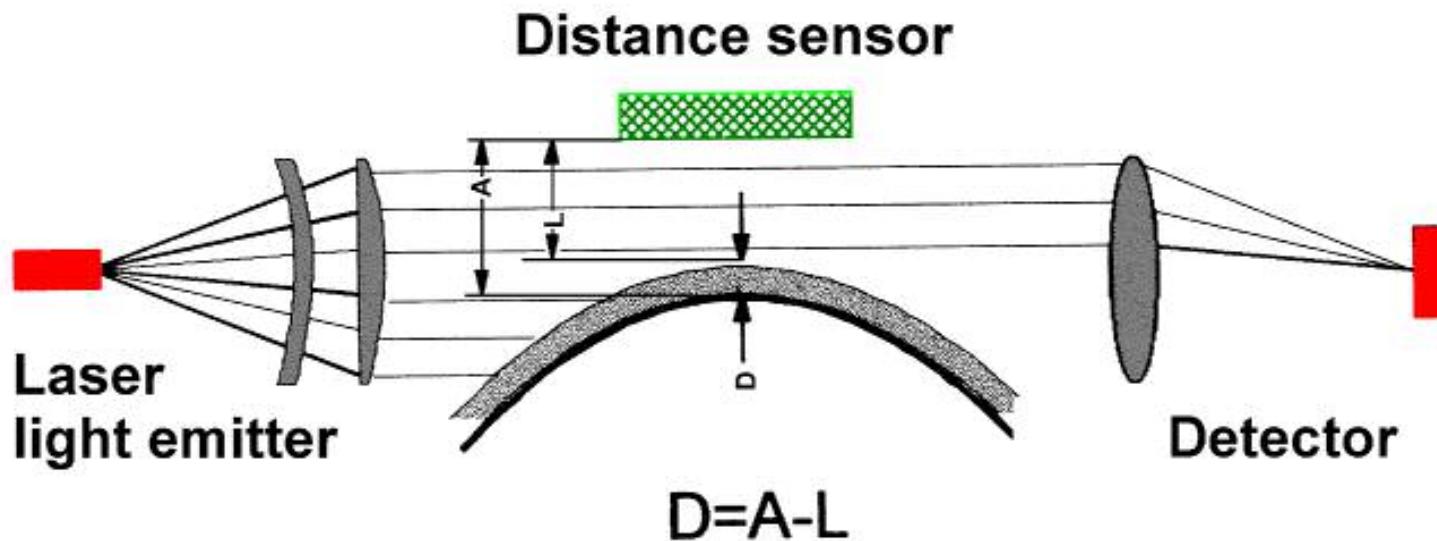
Optimum Engineering



## Single-side Scanner P92T



## Laser Shadow Principle



## Kontaktierende Dickenmessung mittels mechanischer Abtaster

- **Messbereich:** 50 - 5000 µm
- **Auflösung:** ± 0,5 µm
- **Genauigkeit:** ± 0,25 % bzw. ± 2µm

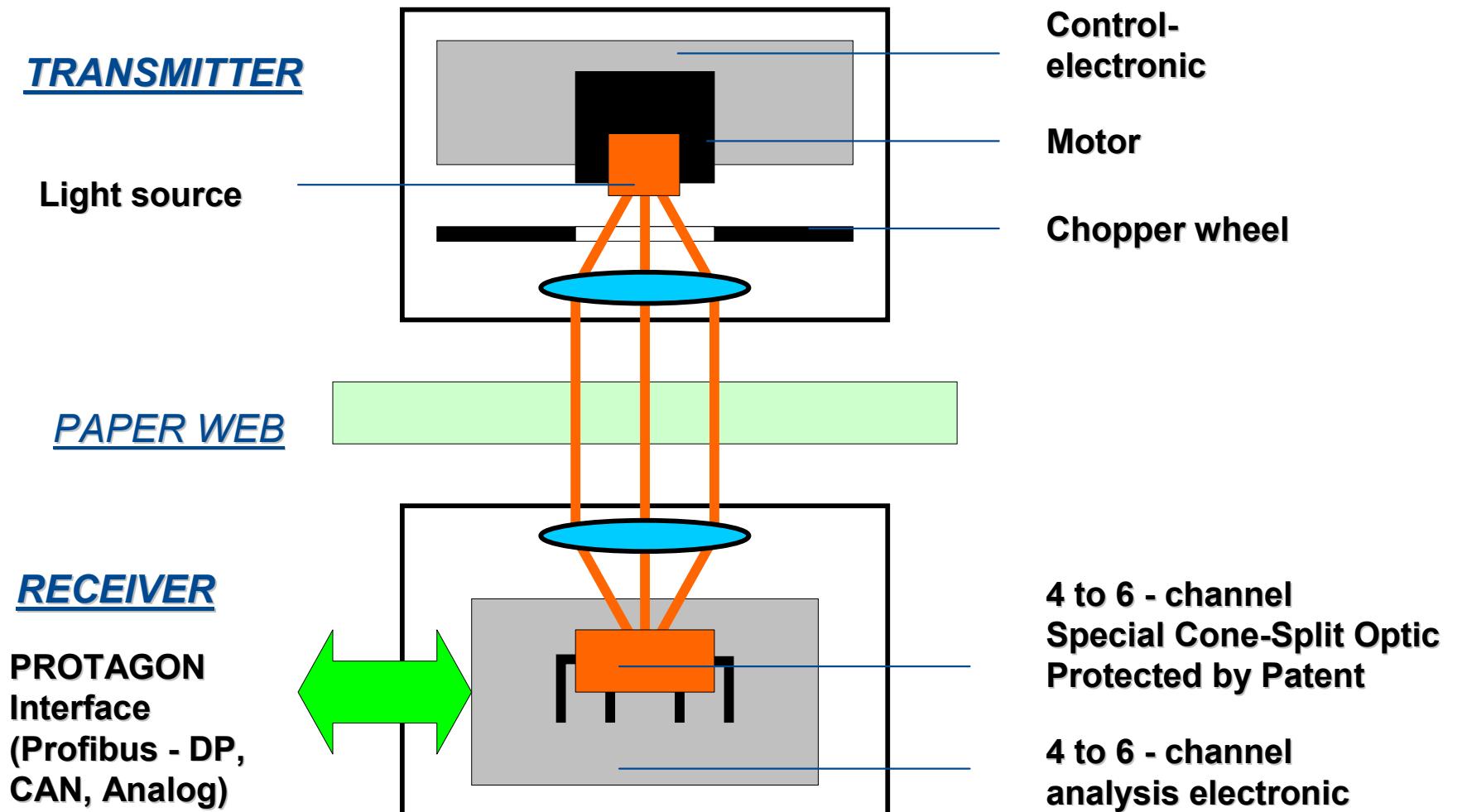


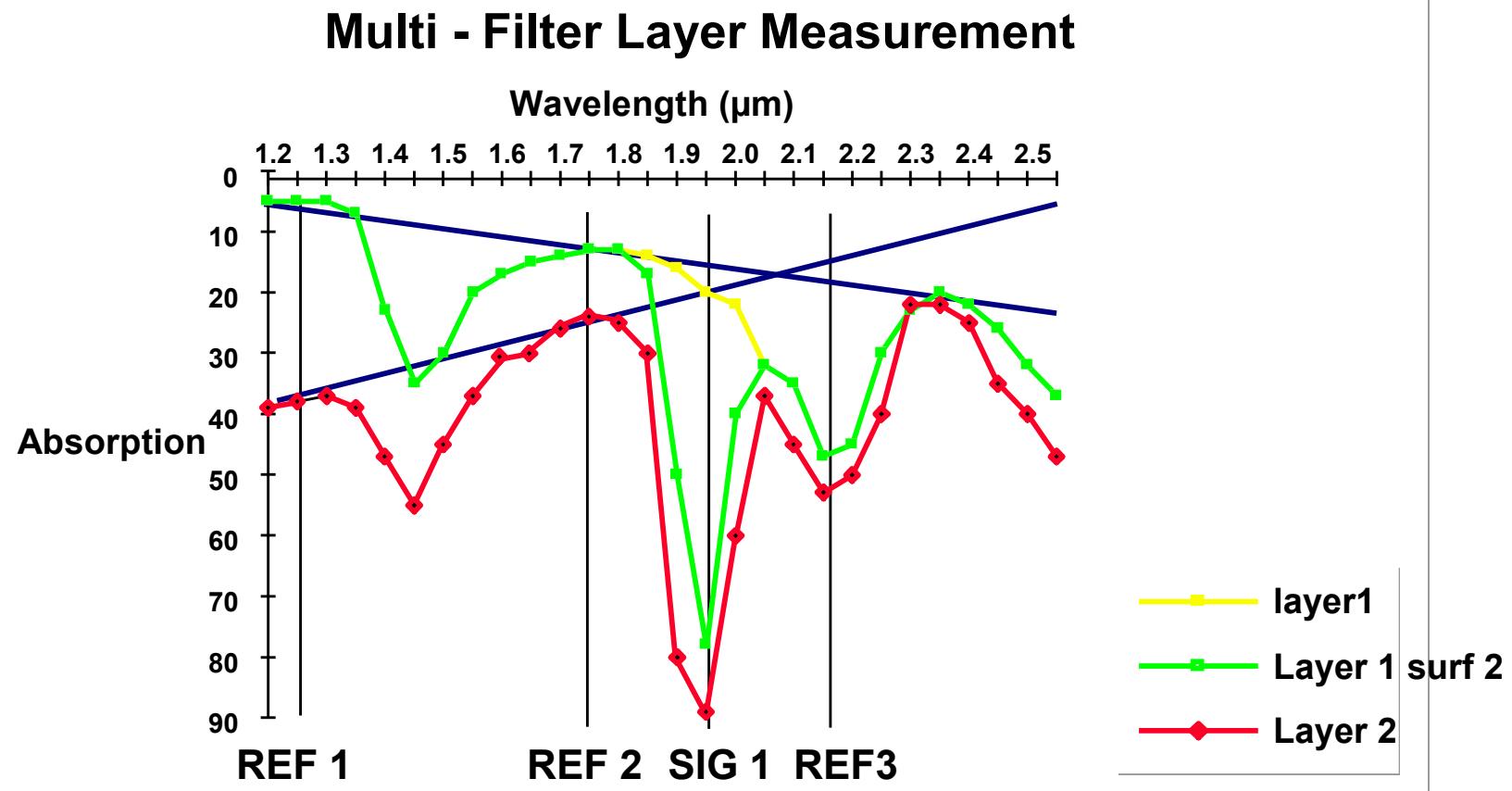


## **Feuchtemessung mittels Infrarot- Absorptionsprinzip (same-spot-Technik)**

## **Beschichtungsmessung mittels Infrarot- Absorptionsprinzip**

## Protagon – Moisture Sensor (Infrared - NIR - Same Spot)





## NIR/MIR Layer- and Moisture-Sensor



- additional references in order to eliminate effects of PER, dilution, fillers and basisweight
- computation of coatweight measurement of different layers

### **Sensor data:**

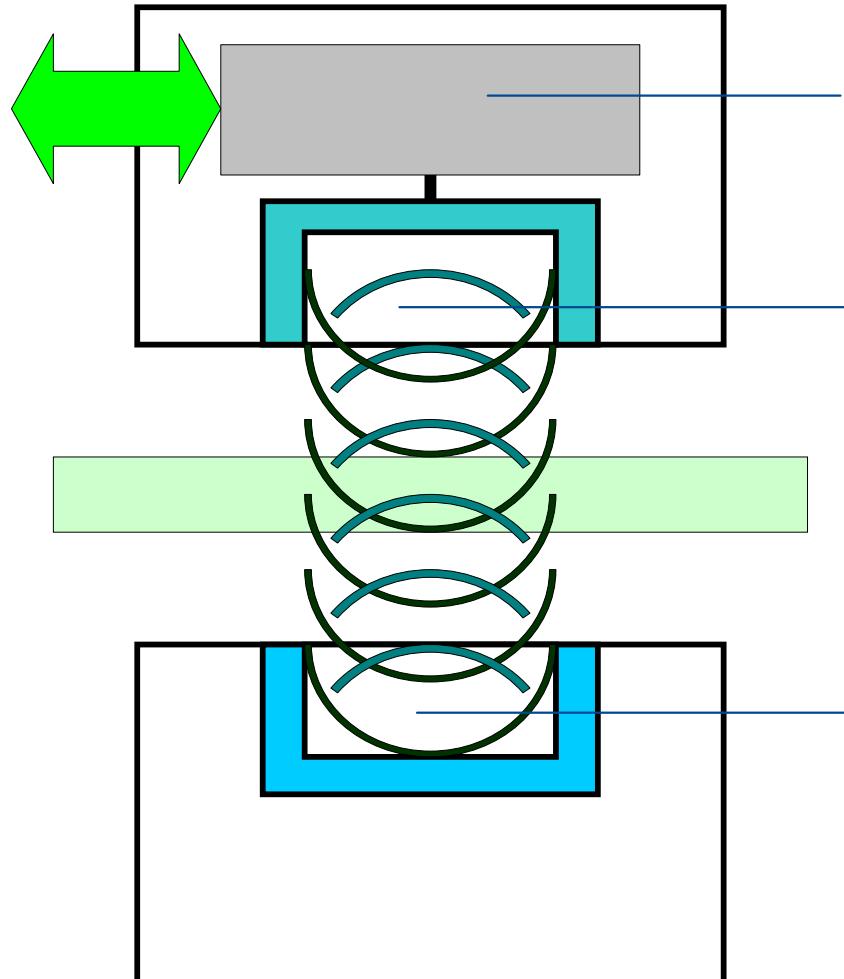
- Same Spot Measurement without rotating filter wheels (new development)
- Transmission- and Reflection
- Temperature compensation
- Software controlled Setpoint
  
- Range : up to 250 g/m<sup>2</sup>
- Resolution : 0,01 % H<sub>2</sub>O
- Accuracy : 0,1 % H<sub>2</sub>O

## Protagon – Moisture Sensor (Microwave)

( = SCANPRO DS20, DS30 or DS115)

**PROTAGON**  
Interface  
(Profibus - DP,  
CAN, Analog)

PAPER WEB



Control-  
and Analysis-  
electronic

Microwave  
Transmitter and  
Receiver

Microwave-  
resonator

## Protagon – moisture sensor (Microwave)

( = SCANPRO DS20, DS30 oder DS115)



### Sensor features:

- high repeatability
  - insensitive for material consistence and colour
  - used for higher water content
  - low maintenance required
  - easy to integrate
- 
- Measuring range : up to 70, 600, 1500 g / m<sup>2</sup> H<sub>2</sub>O
  - Resolution : 0,5 g / m<sup>2</sup> H<sub>2</sub>O
  - Accuracy : 1 g / m<sup>2</sup> H<sub>2</sub>O



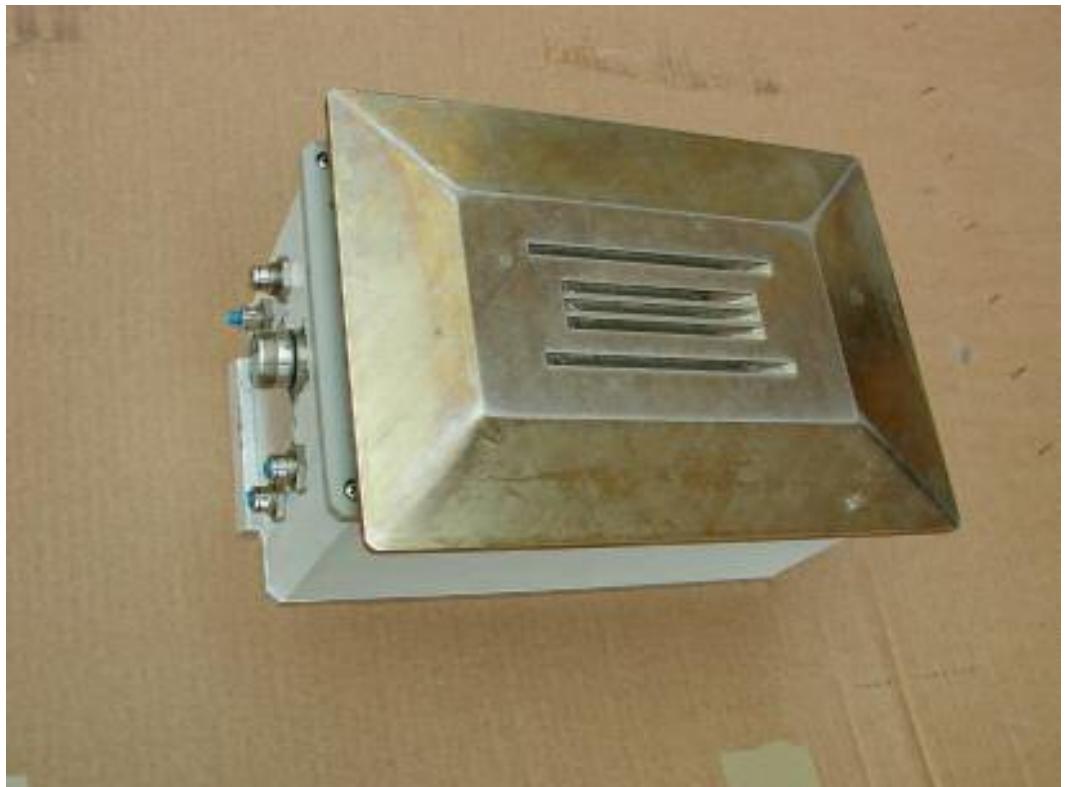
Optimum Engineering



## Porositätsmessungen

## Porositätssensor

Der Porositätssensor nutzt die Online-Messung des Luftwiderstandes einer laufenden Bahn. Der Sensor wird entweder auf dem Meßschlitten einer Traversiereinheit oder stationär in einer Haltevorrichtung befestigt. Über pneumatische Schläuche ist der Sensor mit der Auswerteleinheit verbunden, deren pneumatische Umsetzer die Messunterdrücke in elektrische Signale für die Rechnereinheit umsetzen.





Optimum Engineering



## **Integrierte Leistungssteuerungen für direkte Prozeßregelung**

## Features of the *Protagon-Diecontrol*:

- Precise computation of nonlinear neck-in
- Storable start profile
- separate edgehandling
- nonflat target profiles
- multiple dies





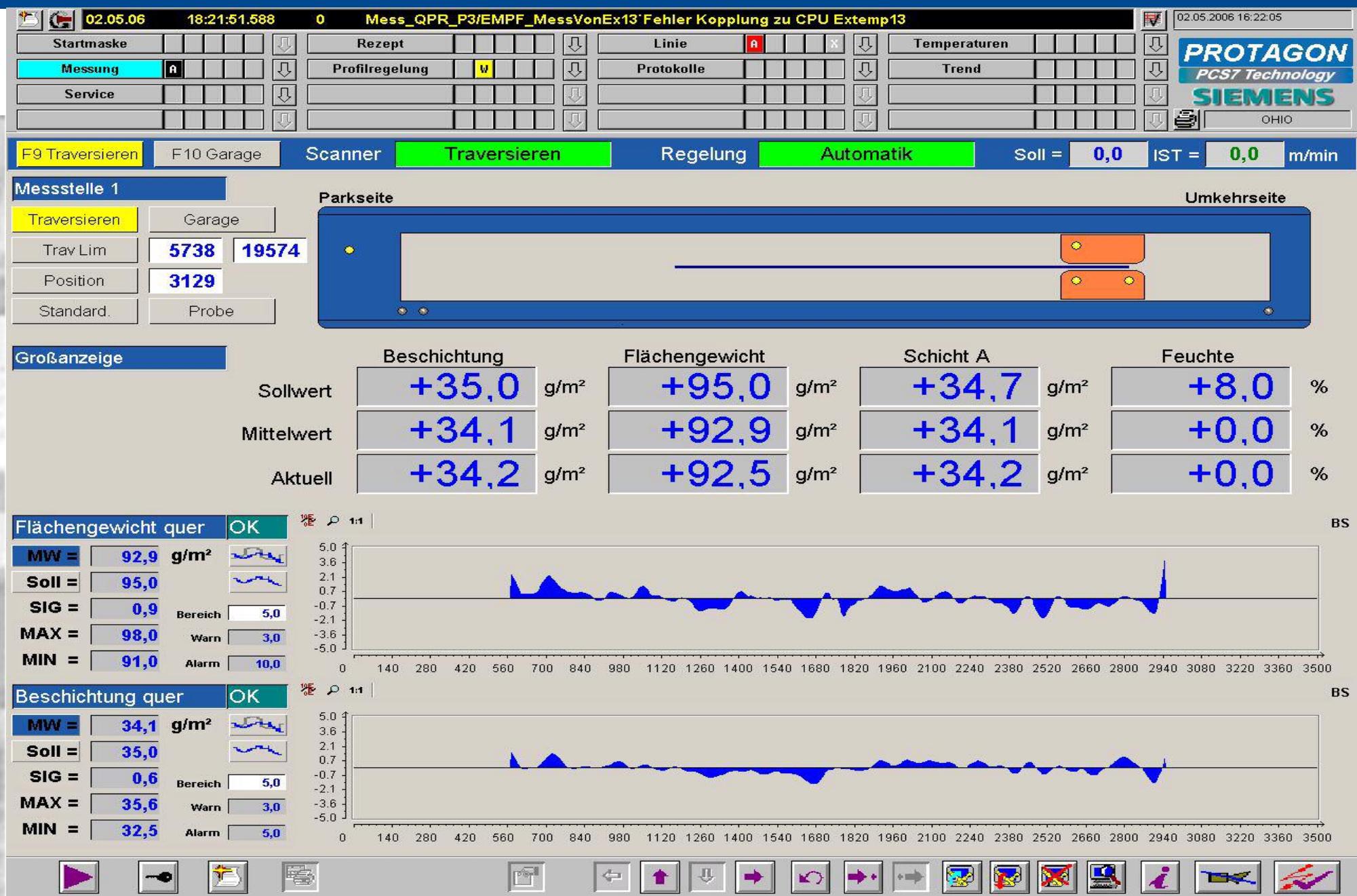
Optimum Engineering



## Typische Prozessbilder eines integrierten MES

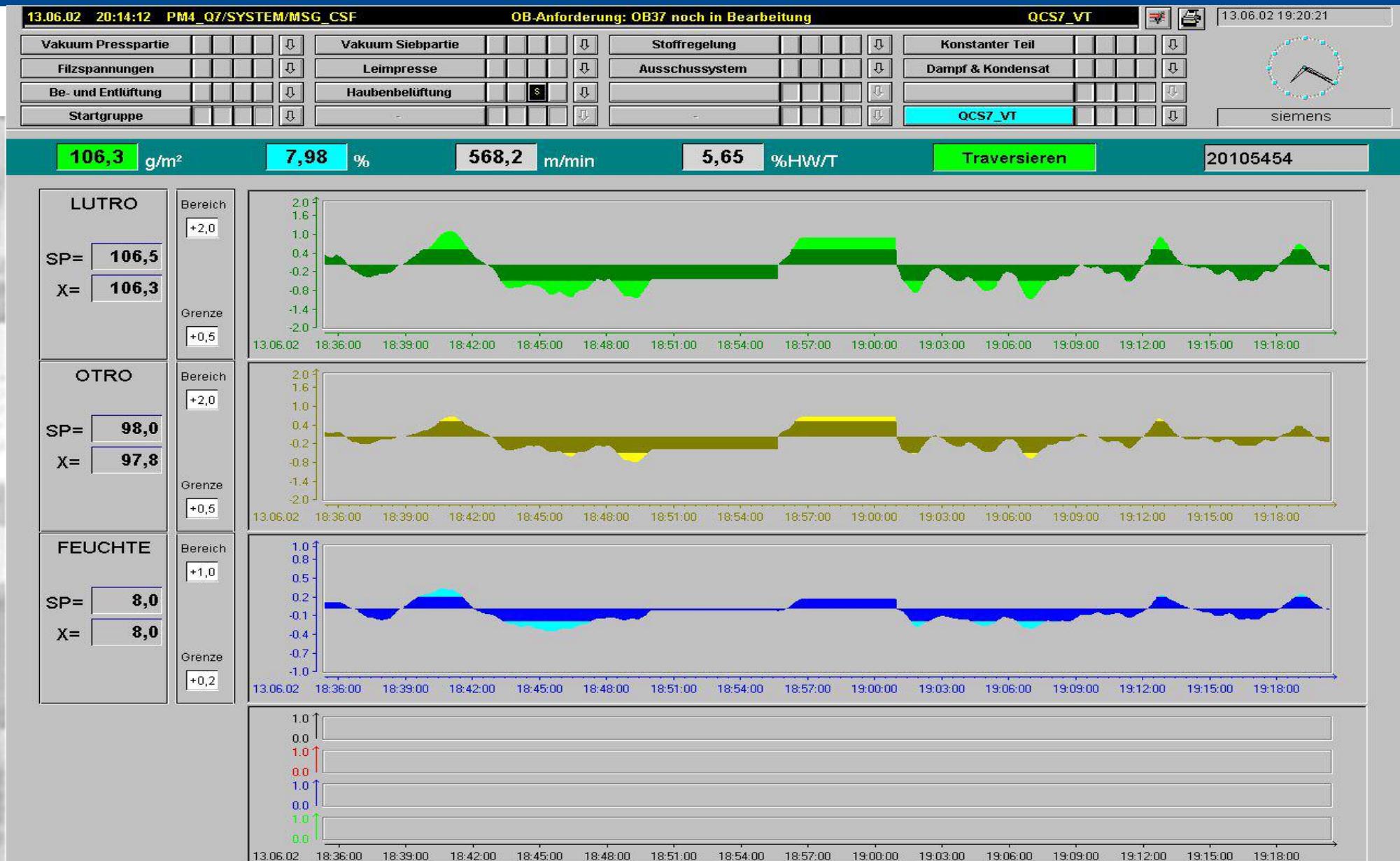


Optimum Engineering



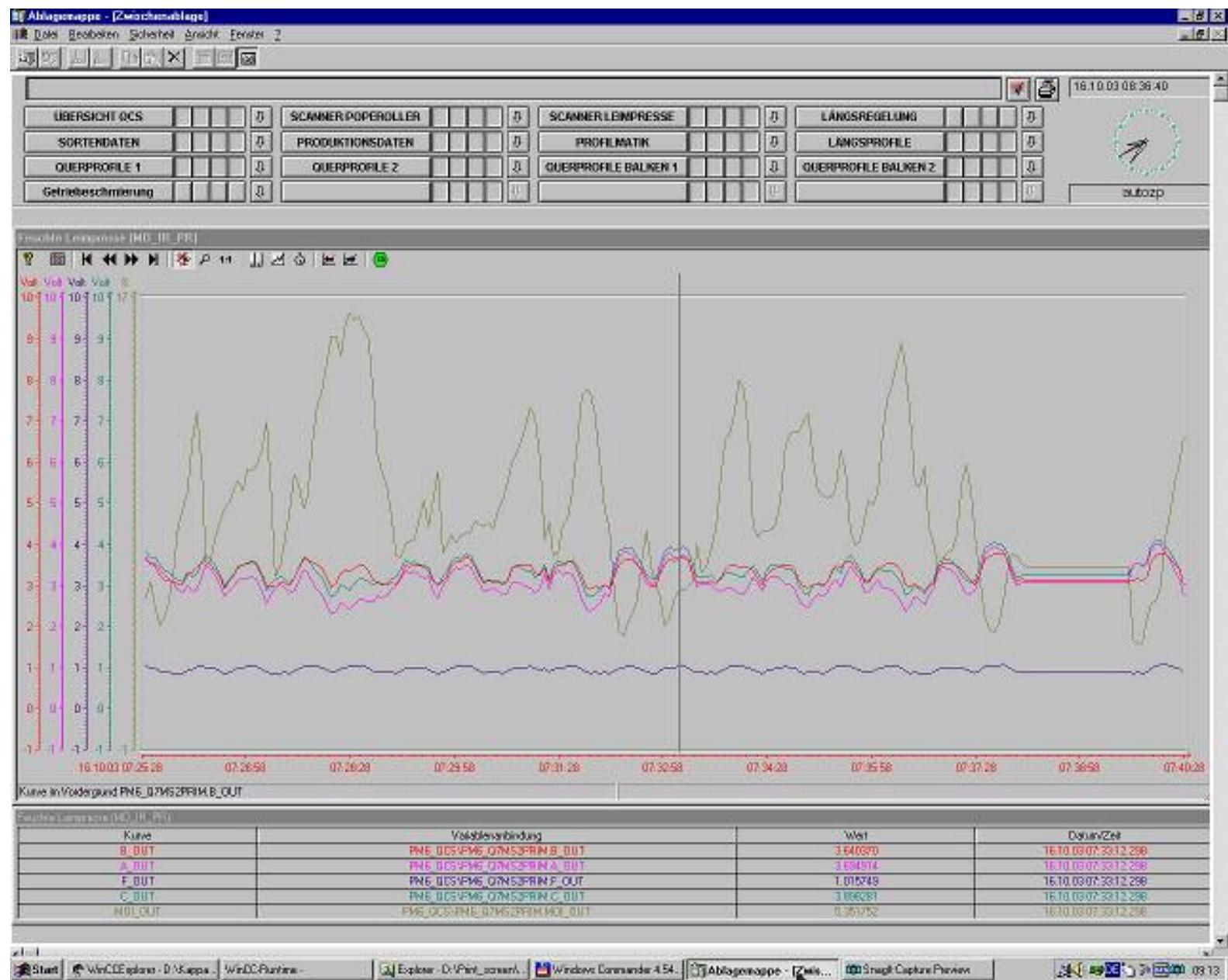


Optimum Engineering





Optimum Engineering

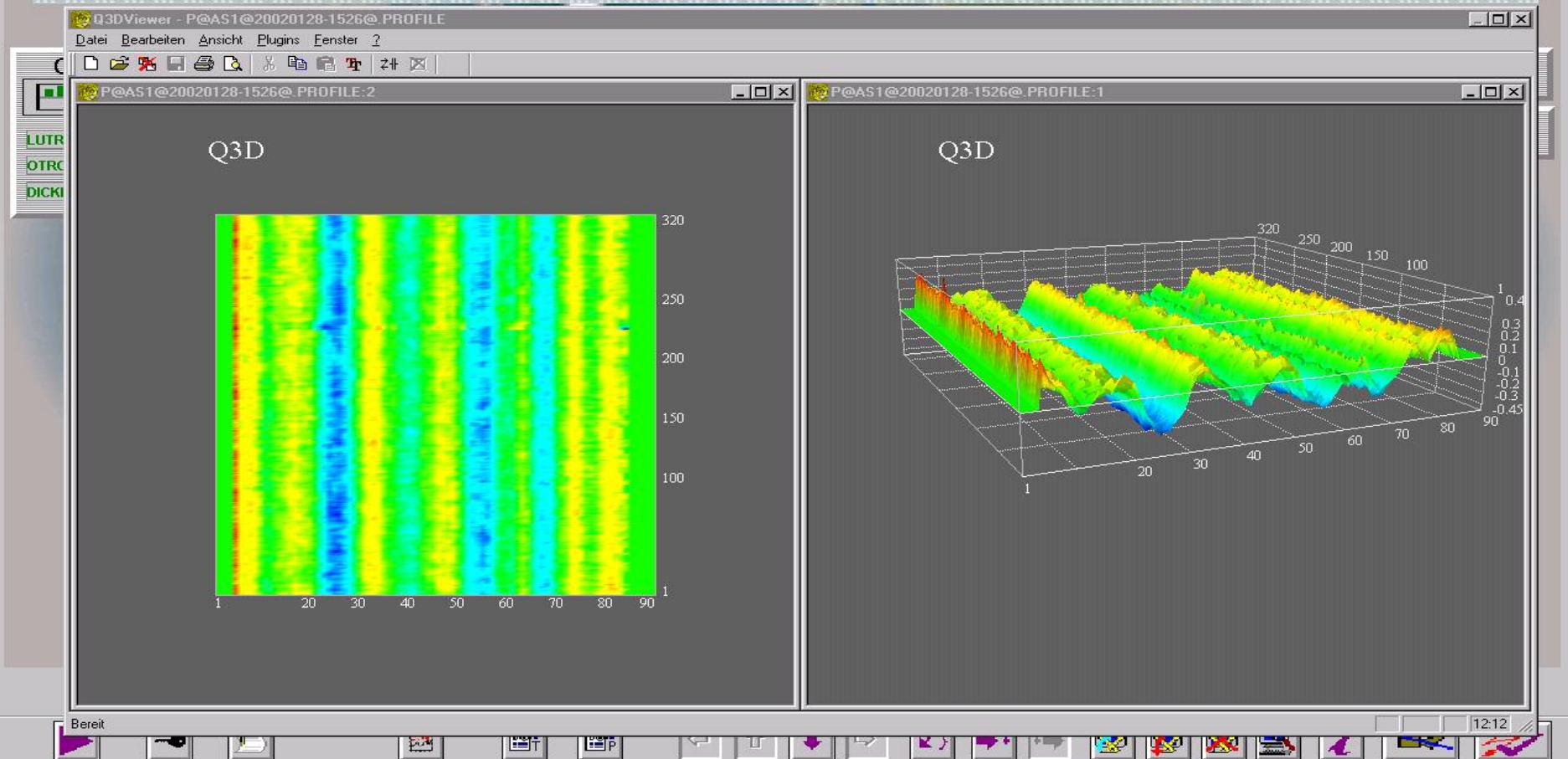




Optimum Engineering



## PROJECT KARACHI - Pm2





Optimum Engineering

21.06.02 14:30:16

Vakuum Presspartie      Vakuum Siebpartie      Stoffregelung      Konstanter Teil  
Filzspannungen      Leimpresse      Ausschussystem      Dampf & Kondensat  
Be- und Entlüftung      Haubenbelüftung      -      QCS7\_VT  
Startgruppe      -      -      siemens

106,6 g/m<sup>2</sup>    8,05 %    586,0 m/min    17,64 t/h    Traversieren    7,62 t    165    20105454

**Sortenwechsel**

Neue Sorte		Wechselzeit		
S		12	20145454	120
Aktuelle Sorte:				
L		3	20105454	
Durchfluss Sollwert				
Aktuell	7565,7 l/min	Neu	7049,2 l/min	
Stoffmasse Sollwert				
Aktuell	279,7 kg/min	Neu	260,8 kg/min	
Zeiten				
Lauf	0 sec	Abriss	0 sec	Rest 120 sec
Rampenwerte				
dBW/dt	0,7 (gr/m <sup>2</sup> )/min	dDW/dt	0,4 (gr/m <sup>2</sup> )/min	
dMS/dt	0,2 %/min	dS/dt	17,1 (m/min)/min	
dM/dt	9 (kg/min)/min	dFlow/dt	255 (l/min)/min	
Sortenwechsel				
STARTBEREIT	LÄUFT	WARTEN		
CTRL H oder I	FERTIG	ABBRUCH		
Vorbereitung	Start	Stop	Rampe	
FEUCHTEREGLER    GRENZWERTE				



Optimum Engineering

13.06.02 20:16:40 PM4\_Q7/SYSTEM/MSG\_CSF      OB-Anforderung: OB37 noch in Bearbeitung      QCS7\_VT      13.06.02 19:23:00

Vakuum Presspartie      Vakuum Siebpartie      Stoffregelung      Konstanter Teil  
Filzspannungen      Leimpresse      Ausschussystem      Dampf & Kondensat  
Be- und Entlüftung      Haubenbelüftung      -      -  
Startgruppe      -      -      -

105,9 g/m<sup>2</sup>      7,86 %      568,3 m/min      5,65 %HW/T      Traversieren      20105454

SOLLWERT-OPTIMIERUNG      FEUCHTE-REGELUNG      DRUCK  
AUS      AUTO      0,00 bar  
EIN      HAND      0,00 bar  
Reglerparameter

Ziel-SW: 8,500 %      TOL+: 8,500 %

DRY LIM: 5,0      28,5 %      200,0 m/min

FLÄCHENGEWICHT      GEWICHTS-REGELUNG      GESCHWINDIGKEIT

AUS      AUTO      0,00 bar

EIN      HAND      0,00 bar

Reglerparameter

ATRO Sollwert: 50,00 gr/m<sup>2</sup>      BREITE: 500,00 cm      GESCHWINDIGKEIT: 200,00 m/min

DIKSTOFF-KONSISTENZ

FEUCHTE      SORTENDATEI

Datensatz Nr. 1

GAIN0	+0,300	DEADT_PV	+40,000
DWO	+100,000	DEADT_SL	+10,000
MS0	+7,000	PT2	+1,000
S0	+600,000	DEADB_ER	+0,000
PAP_LNGT	+150,000	TUNE_P	+0,500
MEAS_T	+10,000	MAX_CYC	+30,000
DEADT_PV	+40,000	WIDTH	+500,000

FLÄCHENGEWICHT      FEUCHTE      SORTENDATEI

13.06.02 20:16:40 PM4\_Q7/SYSTEM/MSG\_CSF      OB-Anforderung: OB37 noch in Bearbeitung      QCS7\_VT      13.06.02 19:23:00

Vakuum Presspartie      Vakuum Siebpartie      Stoffregelung      Konstanter Teil  
Filzspannungen      Leimpresse      Ausschussystem      Dampf & Kondensat  
Be- und Entlüftung      Haubenbelüftung      -      -  
Startgruppe      -      -      -

105,9 g/m<sup>2</sup>      7,86 %      568,3 m/min      5,65 %HW/T      Traversieren      20105454

SOLLWERT-OPTIMIERUNG      FEUCHTE-REGELUNG      DRUCK  
AUS      AUTO      0,00 bar  
EIN      HAND      0,00 bar  
Reglerparameter

Ziel-SW: 8,500 %      TOL+: 8,500 %

DRY LIM: 5,0      28,5 %      200,0 m/min

FLÄCHENGEWICHT      GEWICHTS-REGELUNG      GESCHWINDIGKEIT

AUS      AUTO      0,00 bar

EIN      HAND      0,00 bar

Reglerparameter

ATRO Sollwert: 50,00 gr/m<sup>2</sup>      BREITE: 500,00 cm      GESCHWINDIGKEIT: 200,00 m/min

DIKSTOFF-KONSISTENZ

FEUCHTE      SORTENDATEI

Datensatz Nr. 1

GAIN0	+0,300	DEADT_PV	+40,000
DWO	+100,000	DEADT_SL	+10,000
MS0	+7,000	PT2	+1,000
S0	+600,000	DEADB_ER	+0,000
PAP_LNGT	+150,000	TUNE_P	+0,500
MEAS_T	+10,000	MAX_CYC	+30,000
DEADT_PV	+40,000	WIDTH	+500,000

FLÄCHENGEWICHT      FEUCHTE      SORTENDATEI



Optimum Engineering

OCS														13.12.02 11:53:36	
119,9	g/m²	7,03	%	1051,0	m/min	Traversieren	2,99	%	Traversieren Pos.1 - Pos.2	38,3	t/h	21,79	t	168	50120646
BEZEICHNUNG	SOLL	IST		BEZEICHNUNG	SOLL	IST									
Flächengewicht-LUTRO	120,0	119,9	g/m²	Farbe	0,08	0,08	ml/m²								
Flächengewicht-OTRO	111,6	111,5	g/m²	Synthetische Leimungsmittel	0,09	0,09	ml/m²								
Feuchte Tambour	7,0	7,0	%	Alaun	0,68	0,68	ml/m²								
Feuchte Leimpresse	3,0	3,0	%	Retentionsmittel	---	599,22	g/HW/T								
Siebgeschwindigkeit	1017,0	1016,5	m/min	Stärke zur Leimpresse		358,0	t/min								
Poperoller-Geschwindigkeit		1051,0	m/min	Stärke LP Decke + Rücken		67,2	ml/m²								
Strahl-Sieb Differenz	0,0	-0,1	m/min	Stärke		4,9	g/HW/m²								
Lippenöffnung	11,30	11,30	mm	Stärke g HW Papier		4,0	%HW								
Dickstoffdurchfluß Decke		12884,0	t/min	Vorheriger	Aktueller Tambour										
Dickstoffdurchfluß Rücken		6614,0	t/min	MD Feuchte Pope MAX	10,53	8,16	%								
Papierbahnbreite		507,0	cm	MD Feuchte Pope MIN	4,68	6,07	%								
Papierbahnlänge		35663	m	CD Feuchte Pope MAX	7,25	7,26	%								
Papierfläche		180632	m²	CD Feuchte Pope MIN	6,79	6,82	%								
Tambourgewicht		21787	kg												
Produktion		38,3	t/h												
Spezifischer Dampfverbrauch		1,57	t												
Dampfverbrauch		60,3	t/h												
Dampftemperatur		195,0	°C												
Konsistenz nach B65		4,04	%												





Optimum Engineering



10011011  
01001010  
10011100  
11000100

**PROTAGON**  
Process Technologies GmbH

13.12.02 11:04:09

operator

OCS		0										
119,8	g/m²	6,98	%	1050,8	m/min	Traversieren	3,00	%	Traversieren Pos.1 - Pos.2	38,3	t/h	0,02
aktueller Tambour	169			letzter Tambour	168				vorletzter Tambour	167		
Anfangszeit	11 : 56			Anfangszeit	11 : 21				Anfangszeit	10 : 47		
Gewicht (t)	0,04			Gewicht (t)	22,10				Gewicht (t)	22,29		
Länge (m)	70			Länge (m)	36171				Länge (m)	36788		
Anzahl Abrisse	0			Anzahl Abrisse	0				Anzahl Abrisse	0		
Betriebszeit (min)	0,07			Betriebszeit (min)	34,42				Betriebszeit (min)	34,05		
Abrisszeit (min)	0,00			Abrisszeit (min)	0,00				Abrisszeit (min)	0,00		
Produktionszeit (min)	0,07			Produktionszeit (min)	34,42				Produktionszeit (min)	34,05		
Spezifischer Dampfverbrauch (t/t)	1,54			Spezifischer Dampfverbrauch (t/t)	1,56				Spezifischer Dampfverbrauch (t/t)	1,54		
Produktion (t/h)	38,31			Produktion (t/h)	38,52				Produktion (t/h)	39,27		
Breite (cm)	506,97			Breite (cm)	5065,08				Breite (cm)	5069,64		
Stärkeverbrauch (g/m²)	0,00			Stärkeverbrauch (g/m²)	0,00				Stärkeverbrauch (g/m²)	0,00		
Stärkeverbrauch (%HWT)	0,00			Stärkeverbrauch (%HWT)	0,00				Stärkeverbrauch (%HWT)	0,00		
Abro Sollwert (g/m²)	112,21			Abro Mittelwert (g/m²)	112,28				Abro Sollwert (g/m²)	113,46		
Abro Streuung (g/m²)	3,57			Abro MD Streuung (g/m²)	1,51				Abro Mittelwert (g/m²)	112,28		
Abro CD Streuung (g/m²)	1,95			Abro CD Streuung (g/m²)	2,26				Abro Streuung (g/m²)	3,59		
Lutro Sollwert (g/m²)	120,65			Lutro Mittelwert (g/m²)	120,65				Lutro MD Streuung (g/m²)	1,04		
Lutro Streuung (g/m²)	2,64			Lutro CD Streuung (g/m²)	2,13				Lutro CD Streuung (g/m²)	2,13		
Lutro MD Streuung (g/m²)	0,69			Feuchte Pope Sollwert (%)	7,00				Feuchte Pope Sollwert (%)	7,00		
Lutro CD Streuung (g/m²)	2,48			Feuchte Pope Mittelwert (%)	6,93				Feuchte Pope Mittelwert (%)	6,93		
Feuchte Pope Streuung (%)	2,43			Feuchte Pope Streuung (%)	2,11				Feuchte Pope Streuung (%)	2,11		
Feuchte Pope MD Streuung (%)	1,14			Feuchte Pope MD Streuung (%)	1,07				Feuchte Pope MD Streuung (%)	1,07		
Feuchte Pope CD Streuung (%)	0,55			Feuchte Pope CD Streuung (%)	0,26				Feuchte Pope CD Streuung (%)	0,26		
Feuchte LP Sollwert (%)	3,00			Feuchte LP Mittelwert (%)	3,00				Feuchte LP Sollwert (%)	3,00		
Feuchte LP Mittelwert (%)	3,00			Feuchte LP Streuung (%)	1,05				Feuchte LP Mittelwert (%)	3,00		
Feuchte LP Streuung (%)	1,11			Feuchte LP MD Streuung (%)	0,34				Feuchte LP Streuung (%)	1,05		
Feuchte LP MD Streuung (%)	0,34			Feuchte LP CD Streuung (%)	0,27				Feuchte LP MD Streuung (%)	0,36		
Feuchte LP CD Streuung (%)	0,27								Feuchte LP CD Streuung (%)	0,26		





Optimum Engineering

13.06.02 20:04:19 PM4\_Q7/SYSTEM/MSG\_CSF      OB-Anforderung: OB37 noch in Bearbeitung      System      KG      QCS7\_VT      13.06.02 19:10:13

Vakuum Presspartie	Vakuum Siebpartie	Stoffregelung	Konstanter Teil
Filzspannungen	Leimpresse	Ausschussystem	Dampf & Kondensat
Be- und Entlüftung	Haubenbelüftung		
Startgruppe			QCS7_VT

106,3 g/m<sup>2</sup>      7,92 %      568,6 m/min      5,65 %HW/T      Traversieren      20105454

**Fehlermeldungen**

Pos.1	1819	Travers.	Garage	Probe	Pos.2	600
		Standard.	Trav Lim	Position		

IVT SIEMENS SCANNER QCS7 VT

Bahnbreite 495,4 cm

Status hex: 06A10800  
Profil-Status: OK  
Position Sollwert: 600  
Wartezeit bis Trav.: 0  
Wartezeit bis Stand.: 1559  
Trav. bis Reinigung: 0  
Anz. Traversierungen: 17

**SCANNER - SERVICE**    **FLG - SERVICE**    **FEUCHTE - SERVICE**    **PROBENNAHME**    **MD - FILTER**    **CD - MAPPING**    **EIN- UND AUSGÄNGE**

FS      TS

Primärboxen Skala Nullpunkt in counts: 600  
Anzahl Primärboxen: 500  
Anzahl counts pro Primärbox: 13

FS\_OVERSCAN: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50  
TS\_OVERSCAN: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50  
TRVFCT: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50  
Max\_PHOTO: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50  
Min\_PHOTO: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50  
Search\_PHOTO: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50  
Distance\_PHOTO\_FS: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50  
Distance\_PHOTO\_TS: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50  
Diameter\_Meas: 100, 95, 0,7620, 7110, 600, 1200, 135, 135, 50

Korrektur Breite: +0, 3,0, 5, 45, 120, 5000, 10  
Breite in cm: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Breite in counts: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Scannerposition in counts: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Scannerposition in cm: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Papier Fotozelle FS: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Kein Papier Fotozelle FS: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Papier Fotozelle TS: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Kein Papier Fotozelle TS: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
letzter Fehlercode dezimal: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Fotozellendifferenz: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0  
Positionsfehler: 495,40, 6502, +6571, +519, 6980, 6983, 751, 748, 79, -3, +0

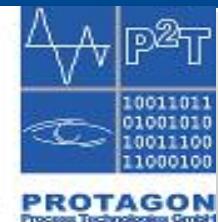
Temperatur POS 12 (°C): 45,61  
Temperatur POS 16 (°C): 37,81

Stop bei Fehler  
 Stop bei Abriss  
 Standardisieren bei Abriss  
 Automatisch Traversieren nach Abr.  
 Keine Fotozellen  
 Stop bei Einschwingzeit

Navigation icons: back, forward, search, etc.



Optimum Engineering



**Protagon Process Technologies GmbH (P2T)**

**Gewerbegebiet Ringstr. 11**

**D-56579 Rengsdorf**

**Tel ++49-2634-9432-75**

**Fax ++49-2634-9432-77**

**Mail [info@p2t.de](mailto:info@p2t.de)**

**Internet [www.p2t.de](http://www.p2t.de)**

